

Előfizetési díj:

Postán vagy Pécssett házhoz küldve: egész évre 5 ft., fél-évre 2 ft. 50 kr., negyed évre 1 ft. 25 kr. egyes szám 10 kr. Megjelenik minden szombaton. Egyes számok kaphatók Weidinger N. könyvkeres. (Széchenyi tér).

PÉCSI FIGYELŐ.

Hirdetések ára:

Egy 81-hasos petit sor egyszeres megjelenésért 6 kr. 3-szori 5 kr., 10 szeriért 4 kr. fizetendő. — Minden hirdetés után 30 kr. bélyeg díj fizetendő. A nyitól 1 petit sora 10 kr. A hirdetési díj előre fizetendő.

Szerkesztői iroda:

Ferenciek utcája 22.sz. I. emelet. Kéziratok vissza nem küldetnek

A lap szellemi részét illető közlemények és előfizetések a szerkesztőséghez, a hirdetések pedig a kiadóhivatalhoz intézendők. Előfizetheti helyben: a kiadóhivatalban, Blauhorn Antal úr a városházi épületben, Lill János úr a budai külvárosban, Böhm C. F. úr a szigeti külvárosban lévő kereskedésében, és Fesztl Károly úr könyvkötő üzletében, Király utca (nemzeti kaszinó épület), valamint a vidéken minden postahivatalnál.

Kiadó hivatal:

Taizs Mihály nyomdájában Majláth-tér 2. szám alatt.

Felesleges tisztviselők és még valami.

A ki városi törvényhatóságunk bizottságának közgyűléseit figyelemmel kíséri, annak bizonyosan feltűnt, hogy az aránylag többnyire kevés számmal megjelenő képviselők és virilisták mellett ott mindig nagy számban szerepelnek a szavazattal elég helytelenül felruházott városi tisztviselők is, — ott ólálkodnak ők az ülés kezdetétől végeig, noha ott semmi dolguk nincs és akkor is, ha semmiféle oly tárgy nincsen napirenden, melynek tárgyalása közben felvilágosítás és feleletre felszólíthatnának.

De még a karzaton is látunk mindig néhány városi tisztviselőt világos jelűl annak, hogy ez urakkal oly bőségesen megvannak spékelve a városi hivatalok, hogy unalmuk elűzésére alkalmasabb és olcsóbb mulatságot már nem is találhatnának s még azon szemrehányást sem érdemlik ki, hogy a hivatalos órákat nem a városházán töltik el.

Ebből is akárki meggyőződhetik arról, hogy a városi költségvetés kiadási tételeinek legnagyobbikát az adófizetők javára tetemesen leszállítani lehetne, ha ezt a magas (?) politika és a főbb tisztviselők magánérdeke megengedné.

A ki pedig nem e külső jelekből ítéli meg a városi közigazgatás tendenciáit arányát az alkalmazott tisztviselők számához és ezek fizetéséhez, hanem gyakorlati ismeretével bírva az elintézendő ügyeknek és azokra fordítandó munkaerőnek, ezeket is mérlegelni hivatva van, és undorodva látja azt a hosszadalmas és tekervényes utat, mely úgy látszik csak azért hozatott be az ügyek elintézésébe, hogy mennél több idő, papír és írószerszám elpazarolhatassék, — az tudja, hogy félannyi tisztviselővel, — félannyi költséggel a közigazgatást szabályosabbá, gyorsabbá lehetne tenni.

A ki pedig figyelemmel kísérte a városi ügyek menetének fejlődését, 1848 óta az, ha nem barátja egy központosító és mindenhatóságú törekvő kormányzatnak, hanem a városok fejlődésének igaz híve, min-

denesetre hibáztatni fogja a törvényhozást, mely egy csomó városi tisztviselőnek az ügyek közgyűlései elintézésénél illet és szavazatot adott, mert ez akárhányszor esetben meghamisítja a közakaratot, mindenben s mindenkor csak a kormány és a fő-tisztviselők magán érdekeit támogatja.

Kétszeresen veszélyes pedig ezen szavazati jog napjainkban, midőn a főispáni hatalom Damoklész kardja és a tisztviselők szabad választása úgy szólván gúnytárgyává lett a minden oldalról jogmegszorítások által.

Itt azután csakugyan a reakció lovagjává kell lennünk, az oly reakciónak, mely visszaállítsa a becsületesebb gazdálkodást városainkban és községeinkben, de nem szegődik a hatalom és korrupció alázatos eszközévé és nem hoz létre oly törvényeket, melyek az alkotmány célját a szabadságot, az önkormányzatot, az igazi közteherviselést és jogegyenlőséget szemfényvesztéssel megsemmisítik.

Leiki szemünk előtt állanak az 1848 előtti városi municipiumok, ezek tagjai nem választottak a közönség által, mert önmagukat egészítették ki, de függetlenségüket a hatalomtól könnyebben őrizhették meg, mert gyűléseiken — az informatív szavazattal, azaz felvilágosítást adó szóval — illetőleg kötelezettséggel bíró főjegyzőn kívül ott egy tisztviselőnek sem volt helye, ott nem elnököltek egy főispán sem polgármester, kinek tetszése szerint hatalmában áll egy oly határozatot, mely nincs nyílt szerint kinem mondani és inkább a gyűlést eloszlatni, hanem elnököltek a közönség által választott nép szószóló és ha ezen választás szerencsés volt, úgy a népeknek nem kellett attól félni, hogy jogai rövidségeit szenvednek.

A mi az 1848-ki törvényhozásban rosz volt a városokra nézve és meghagyták a későbbi törvények, a mi azokban jó volt — jelesen a közönség általi szabad tisztviselői választást, azt megváltoztatták, és megtoldották virilismussal és főispáni hatalommal, most már gonoszabb állapotba juttatták a városokat, mint

mielőbb az önkény uralom idejében voltak, mert hogy a politikai kérdésekben a kormány céljainak alkalmas eszközök és a többség megteremtéséért, a városi gazdaságnak kell szenvedni, ennek kell előállítani azon anyagi eszközöket, melyek segítségével a magánérdekek után járók bevonatnak a kormányérdekek és kormányemberek magánérdekeinek támogatására.

Ez egyenesen uton és nyíltan nem mehet, az elburkolás pedig kétszeresen sújtja a városi gazdaságot és a városi adókat, mutatják ezt akár melyik közgyűlés tárgyalásai, nem is változnak meg ez állapotok addig, míg a tisztviselőknek a közönség fizetett embereinek a közönség ellen szavazati joguk lesz.

— Belügyi államtitkárnak kinevezettét Prónay József báró orsz. képviselő. — A kormány az államtitkári állomásokra nézve törvényalkotással úgy akar rendelkezni, hogy az államtitkárság állandó hivatal maradjon és a miniszterrel az államtitkár lemondani kénytelen ne legyen, úgy azután foghatnak azelőtt való munkaerőt, ha ezen törvény meglesz: akkor igazságügyi államtitkárnak Apáthy István, a kereskedelmi tárcához Matkovics Sándor lenne kinevezve.

— Ghyey Kálmánról írják a lapok: Híre jár, hogy az ország zászlósi közé sorozták Ghyey Kálmánt is, hogy helye legyen a főrendek házában. A hír azonban egyelőre nem igen valószínű, mert a kérdéses állomások — betöltve vannak mind. Egyébiránt a haraszt nem mozog szellő nélkül; és így volt némi alapja ama híreknek is, csak igazolásának ideje marad kissé későbbre.

— A képviselőház közlekedési bizottságában a lánca- vagy köthajózásról szóló tervjavaslat tárgyalása mellőztetett s ehelyett elfogadtatott György Endréné indítványa: „Utasítatik a kormány, hogy a lánca- vagy köthajózásnak a Dunán Bpesttől kiindulva mindkét irányba állami költségvel való berendezése és üzemeltetése a szükséges előtanulmányokat haladéktalanul tesse meg s a jövő évi költségvetéssel a láncahajózásnak a Dunán mily módon leendő behozatala iránt tegyen újabb előterjesztést.”

— A magyar-horvát pénzügyi egyezmény tárgyában kiküldött országos bizottság értekezletet tartott, melyben konstátáltatott, hogy az eddig a két egyezkedő fél között fennállott minden differenciára nézve az egyetértés létrejött.

— A dunaszabályozási enquete hosszabb tárgyalás után elfogadta a műszaki albizottság javaslatát: a soroksári zárgát hagassék meg ideiglenesen a je-

lenlegi meggyengített állapotában, hogy szükség esetében megnyitvatván, az árkiegészítő mellékfolyást engedhessen; továbbá, hogy legfontosabbnak tartja, a promontori ágának mielőbbi, vagyis 5 korogép alkalmazása mellett 3 év lefolyása alatt leendő kikötőrást, és pedig, hogy a főváros mielőbbi biztonsága tekintetéből a Budapest és Promontor közti 1-ső szakaszban ajánlott meder bővítés nem csupán 3/5, hanem e helyett inkább 2/3 részben, haladéktalanul kikötőtessenek, — későbbi időre fennmaradván annak megállapítása, hogy a teljesített kontrások majdan eredményének, és a fent előadott kivételnek megfelelőleg a soroksári zárgát helyébe mielőbb és mily nagy nyílás véglegesül készíttessék el. A promontori folyam-ágnak ily mérvű kikötése és az egyéb ajánlott szabályozási munkák eszközölése körül 6,041,750 ft-ba. Végül Zsigmondy felszólalására az elnöklő közlekedésiügyi miniszter megígérte, hogy az árlejtést úgy fogja kiírni, hogy az ajánlatok beérkezessenek akkorra, mikor az országgyűlés a szükséges költségeket megszavazza, (valószínűleg június közepén.)

— A brassói „Gazetta Transilvanica” „Senyeny redivivus” czime alatt dicserőleg nyilatkozik Senyeny programjáról, mert csak ezen „le nem járt” magyar államférfintól várja hazánk sorsának javulását. Ő Taaffe grófhoz hasonlítja össze, és neki tulajdonítja azon szerepet nálunk, a melyet Taaffe gróf az osztrák tartományokban játszik. A cikk következőleg fejeztetik be: „De vajon megjött-e Senyenynek az ideje? Minden bizonytalán, mert a reformok ideje Magyarországon már régen megérkezett. Itt az idő, de az emberek nem éretek meg, a magyar közvélemény áramlata még a feudál korszakból való. Valóban nagyon érdekes volna, ha a konservatív Senyenynek kellene figyelmeztetnie a népet az eléje tárt örvény veszélyére, a melybe belezuhan, ha a multból öröklött hibáit még tovább is konzerválja?”

Országgyűlés.

A helyiérdeklő vasutakról szóló törvényjavaslat tárgyalását a f. hó 20-iki ülésen kezdte meg a képviselőház s a részletes tárgyalás alkalmával eszközölt többféle változtatással a május 21-iki ülésen befejezte, és elfogadta. Ezután megkezdte a ház a II-ik országos iparos gyűlés nagyfontosságú kérvényének tárgyalását. A vitában résztvettek a keresk. miniszter Baros Gábor előadó és Ráth Károly. Ráth sikerült beszédében a kézműipar jogosultságát védelmezni azok ellenében, kik azt korunkban, mint a gyár ipar korában, elvitatni szeretnék. Mint jellemző tény feljegyeztük, hogy hazánk iparának felvirágztatása annyira szívén fekszik honatyáinknak, hogy ezen fontos kérvény tárgyalásánál, mint azt Usanádi Sándor felszólalására az elnök megállapította

matopoeikum kr hangtól, vagy krug (kör) főnévtől és azért a P. F. 18-ik számának tárczájában általam kifejtettek nyomán okvetlenül vagy *kr-kidőlő*, vagy *megkerült* jelentéssel egyenlő, mint pecsuj égetőt. A keresen t. i. a fa koronájába beült kis madarat a korona tulsó oldalára kerülve és, nagyban véve, egy vizirányos és egy alólról felfelé leírt ívben közelelt meg mint prédát, és azért eredetileg krugujnak (ivirő) nevezetethetett. — Szerbiában van egy város, melynek neve Kragujevac, ami, szösz szerint véve, ha nem is *kereszenliget*, de mindenesetre annyit jelent, mennyit e magyar szó fejezne ki: *keresend*, azt a helyet t. i., ahol a keresen tartózkodik, mint például az olmos botjairól híressé lett szathmármegyeyi Tyukod tyuktenyészőt helységet jelenthet.

E „Kragujevac” helynév négy szótagból állván meglehetősen sok időt vesz kimondás alkalmával igénybe, századok óta sok forgott a nép ajkai és fogai között, és ime mind ennek dacára még annyira sem kallódott el, amennyit a *Kereszenliget* helynév a magyar nép szájában jogosan, vagy is a nyelv emléke által is megengedett mértékben elkallódhatott.

Lehetetlen tehát, hogy a szláv Pecsuj (égető) azon nyelvből támadt volna elkallódás által a két-cerkvéből, mely nyelv mai napig sem tűri, hogy a pecsuj hasonmásából (kruguj főnévből) alakított hosszabb *Kragujevac* helynév akár *krugujác*, akár *krugujvác*, akár *krugujec* alakú elköpjék, holott az utolsó alak nem csak kényelmesebb a négytagunál, hanem azon felül még azon előnyvel is bír, hogy ugyanazt jelenti közpennyben, a mit a *Kragujevac* finemben jelent: *Keresend*. A két-cerkvéből való leszármaztatás tehát, akár a szláv Pecsuj, akár a magyar Pécse vonatkozólag, mindenképen hely-

csak 82-en voltak jelen s így meg azon kérdésben sem lehetett határozni, hogy a május 22-én tartandó gazdasági ünnepély folytán az ülés május 24-ére napoltassék el.

A május 24-iki ülésen pártunkból Mocsáry Lajos, Orbán Balázs és Szederkényi Nándor szólott az iparosok kérvénye ügyében. Mocsáry szép beszéde után határozati javaslatot terjesztett elő, mely javaslatba befoglalandó lenne, hogy az iparosok társulati kötelekbe lépésre kötelezettek, s hogy az önálló iparizés szak-képzettségtől feltételeztetik. Mocsáryt Orbán és Szederkényi támogatták. Baross és Ráth zárbeszédei után szavazásra kerül a sor, a közgazdasági bizottság határozati javaslata fogadtatott el, Ráthé és Mocsáryé pedig elvetetett. Az ülés végén a szamosvölgyi vasút építéséről szóló törvényjavaslat nagyobb vita nélkül elfogadtatott.

A főrendiház május 25-én tartott ülésén elfogadta a büntető törvénykönyv életbe lépéséről szóló törvényjavaslatokat s így elfogadta a javaslatnak azon szakaszát is, mely a sajtó felelősség tárgyában eddig fenállott jogállapotot teljesen felforgatta, minthogy ezenfelül feleletre vonható lesznek a nyomtatvány minden terjesztője, a szerzők, nyomdászok, kihordók, elárúsítók stb. s ezekre a törvény ugyanazon büntetést rója, mit a szerzőre, vagy a szerkesztőre.

A május 26-iki gyűlésen a tiszavidéki vasút megváltásáról szóló törvényjavaslatot tárgyalta s a részletes tárgyalás alapján minden nagyobb vita nélkül elfogadta a képviselőház. A részletes tárgyalásnál azonban lapunk mult számának vezércikkében is fejtegetett hírhedt I. S. élénk vitát idézett elő. Lichtenstein József külön indítványa mellett szölt, Hegedűs S. pedig egy közvetítő indítványt nyújtott be, mely szelidítette a s kirívó botrányságát. Orbán Balázs az egész elvetését indítványozza. Tisza Hegedűst pártolja. — A vita folytatatik.

Külföld.

A nagy kommunista tüntetés melytől a párisi kormányférfiak annyira félték, nagyon csekély mérvű volt. Még a katonaságra sem volt szükség. Az ünnepély főpontja abban állott, hogy egy nagy néptömeg zászlókkal és a marsaillet énekelve a Pere la chaise temetőbe megkoszorúzza az 1870-ben elesett és kivégzett kommunisták sírjait.

Szt. Pétervároist a közvéleményt Weimar és társainak már másfél hete tartó felségvársági, vagy mint azt általában nevezik nihilista pere tartja izzalomban. A vádló az összes befogottakra a törvénykönyv 249 §-a alapján halált kért.

Az olasz kabinet a pótválasztásoknál is nagy többséget nyert, s így állása teljesen szilárdnak mondható.

Gladsztonnak gróf Károlyi nagykövetelem, és F—y urnak e tekintetben igazat kell adni, noha egyáltalán nincs szükség azon bonyolult megfontolásra, mely szerint Pécs helynéve Kina szomszédságából ide költözött szittnyák hozománya volna.

Hiába ért Kina Pé-Tsi alatt fehér hegyet, mikor a Meesek nem csak nem fehér, hanem hajdanában sem lehetett fehér. Az F—y ur által említett lehetőség, hogy régekte fehér kavics boríthatta a hegyet, vagy más — például kopasz sziklatömb — alakja lehetett, merő lehetlenségé válik, mihelyt megdonduljunk, hogy a kavics csak legördülés alkalmával eszszoltatván fehérré és csak a vízszakadásos völgyületeket töltvén be, a hegynek fehér színe nem köcsönözhetett, a kopasz tömb színe pedig a közet mai színénél világosabb nem lehetett. De nem is a kina név (fehér hegy) mondatik a Meesekre és vidékére ráruházottnak, hanem az állítatik, hogy a kina fehér hegytől egy nemzetség köcsönözhetette Pécsi-nevét, és e nemzetségtől azért kapta a város „Pécs” nevét, mert e város a Pécsi nemzetség birtokába ment át a honfoglalás alkalmából. De ezen létfogás ellen is azon leggyözegetlen nehezéggel toryosul, hogy, amint e lap 18-ik számában kifejtém, a horvátok is van „pécs” főnéve, mely kenevezet jelent, és pétynek is mondatik; miért a magyar Pécs csak úgy átvétetett volna fi-nemben a horvátba, amint ovaj Mohács, ovaj Patacs, ovaj Szécs, ovaj Raczváros minden idomítás nélkül lett a magyartól a horvátba átvéve.

Mondott fejtegetésem azonban néhány sajtóhiba folytán több helyen elveszti szorító erejét. Így „szolovir” orosz helyett egy helyen „szlovit” áll, a mitől sem az északi „szolovej” sem a déli zamatu „szlavuj” nem származhatik. Az orosz korovát egy helyen korovának van szedve, mi ad

TÁRCA.

Hej csaplárné lelke!

Hej csaplárné lelke! azt a ragyogóját! Tegye asztalomra legnagyobb hordóját! Jól tudja kegyelmed, száz pint nem a világ... Megiszom ma este valamennyi borát!

Ugy is ha künn bolygok erdőn, vagy a réten, Árva szivem majd meg reped keservében, Vig dalt fűtyörésző természet dalnok! Nem kelt új életre... nem vidit fel soha.

Itt legalább a kend rongyos csárdájában Minden szegény legény mulathat bújában; S ha ép keservében túl is lép agátón Nem szólja meg senki e csudár világon!

... Az áldóját more, mit ülsz ott a sutban! Nézd meg, a régiből van-e még a hurban! Kend meg, szép csaplárné, csak a kanosót hordja, Hadd temetem búnat örökre a borba!

Ugy sines már igazság emberek szivében, Csak itt az igazság a tele icóében!... Hadd foljék hát a bor, ne gondoljunk véle, Majd hoz a csaplárné száz annyit helyébe!

Paal Gyula.

Elhervadt a...

Elhervadt a csipke bokor Dörtől csillag az ága; Az én éltém fájának is Lehullt remény-virága. Szegény szivem olyan kopár Mint a letarolt mező, Melyen többé az örömmek Új virága soh'se nő!

Paal Gyula

Isten hozzád!

Isten hozzád barna kis lány, angyalom! Mar ezután soh'se hallod vigdalom; Mit ér ez e földi élet én nekem, Ha mást szeretsz, kedves rózsám, nem engem.

Elbujdosom oda, hová a malár Hol'as este dalogtatni... sírni jár; Minden völgyet, minden berket bejárak. Tört szivemet tán majd győgyirt talalak.

És ha olykor ablaknál ülsz galambom: A lanyha szél elviszi majd soh'ajom S ha illatár csökdossa gyöngy képedet: Felismered beuere árva lelkemet —

Mikor aztán lehull a fa levele Gyere ki a haraszt lepte berekbe; Vén fa alatt áll majd egy kis sirhalom... Ejts rá egypár forró könyvet angyalom!

Paal Gyula.

Még valami Pécs magyar nevének eredetéhez.

E lap idei 20. számának tárczájában F—y ur R. Eusel Sándor úrral szemben Pécs városának magyar nevééről e kettőt vitatja: 1. hogy a két-cerkve (öt templom) szláv nevektől nem származhatott; 2. hogy az a Kina szomszédságából ide költözött kunok, avarok, vagy magyarok hozománya lehet.

Nézetem szerint amily helyes az első, époly hibetetlen a második állítvány.

Az elsőre nézve t. i. nem szabad szem elöl tévesztetni, hogy azon esetben, ha Pécs magyar helynév a két-cerkvéből alakult, Pecsuj szláv helynévnek is inuen kellett származnia; ami pedig azért lehetetlen, mert két-cerkve a mindennapi életben ismeretes jelentéssel bírva a szlávban, bár mily mértékű elkallódás után is a „pe-

álló pályadíjt megnyerte. Ennyit eddig s fentartjuk magunknak ez értekezés tüzetes ismertetését.

Haldőzősök. Idősb özeveg Lakits Ferencné szül. Piastek Magdolna f. hó 23-án hosszas szenvedés után, — **Hilscher Ignác** kereskedő pedig 26-án hirtelen beállott szív szélhűtés folytán elhunytak. Béke hamvaikra.

— **Majális. A Porgesséle kezeskedelmi** tanoda növényekéi mult szombaton tartották tavaszi mulatságukat a kolonia műgötti árnyas erdőskében. Nemesek a tanítványok jelentek meg teljes számban, hanem a tanárok is; s az idő kedvezvén, a mulatság egész napon át vígan folyt. Estefelől az ifjúság több hazafias dalt adott elő, s aztán kiki hazá ment.

— **Zászlószentelés. Mult vasárnapon** szenteltetett föl a helybeli kath. tanítóképzői ifjúság zászlaja a Iyocumi templomban nagyszámú Trolli kanonok úr által. A szép fehér színt a hold. Szűz és kalazanezi sz. József képével díszített zászlót püspökünk ő méltósága és a helybeli papság áldozatkészségének köszönjük. A főszen-telest megelőzőleg zenés misét adtak elő a képezői ifjak. Zászlóanya gyanánt Dulánszky Adolfné szerepelt, ki is újra 100 firtal járult a zászló kiállításának költségeihez. A zászlószentelést követte egy, Bunyevác tanár úr által lelkesen tartott alkalmi szónoklat, melylyel az ünnepély be lön fejezve.

— **Phylloxera vizsgálata.** — A szőlőket elpusztítással fenyegető szőlő tetű hazánkban is több helyen már terjedvén, a kormány elrendelte a szőlőknek e tekintetben általános vizsgálatát, minek folytán a pécsvárosi közigazgatási bizottság Agner Sándor, Grabarics Béla, Haksch Emil, Pirkner József és Sillay József urakkól álló bizottságnak tette a vizsgálatot feladatává. — Ezen bizottság a vizsgálatra alkalmas idő bekövetkeztén azt június 1-én megkezdendi. — Ohajjuk, hogy kutatásuk és minden fáradozásuk végeredménye az legyen, hogy a rettegett apró, — szabad szemmel csak csoportban látható, de annál veszedelmesebb vészrovartól még mentesek vagyunk.

— **Tisztaság és illem** sok oly dolgot tesznek az ember kötelességévé, melyek folytán amennyire csak lehet tartózkodóvá kell lennie. Anyuival sajnosabb tapasztaljuk városunkban, hogy az utcák szegletei, sőt helyiely-közzel még a házakban is be vannak rondítva. Kérjük a rendőrséget, hogy ezen még a közegészséget is veszélyeztető állapotnak mihamarabb véget vetni iparkodjék.

— **Ez is rendűri. Mult héten egy** falusi legény madárfiakat árult a piacon. Tehát az országzserte s minden államban szigoruan fenttartott törvényt itt a város ház közelében kijátszák. Vagy talán senkisé gondol arra, hogy az éneklő madarak pusztításával a közgazdaság is kárt szenved.

— **A magyar király és királyné** a Széchenyi-szobor leleplezésének napján május 23-án jelen voltak — a bécsúj helyi katonai akadémia száz éves fennállásának ünnepén és magukat Budapest felejthetlen emléktűdórunk fia, a közszeretethen volt József főherceg által képviseltették, kinek saját szavai szerint a „magyar nemzeti érdek” leginkább szívéhez kötött.

— **Nagy ünnepeket** május 23-án Magyarországon. A legnagyobb magyarnak leplezték le az ércszobrot a főváros azon tere, melyet két halhatatlan műve tesz díszessé: az akadémia és a lánchíd. A ki eddig még nem tudta, mi volt a magyarok Széchenyi István gróf az megtanulhatta azon lelkesedéshöz, melylyel az ország minden részétől törvényhatóságok, egyletek, társulatok és magánosok töltöttek az ország szíve felé, hogy leróják a hála adóját azon férfú emlékének, ki nemzetet gondolkozni és dolgozni tanította, miközben ő maga a nemzet legelső napzámasává lett. — Az ünnepély lefolyásának rövid kivonata ez: 10^{1/2}—12 óráig a hivatalos vendégek és különöségek foglalták el a dísztercen helyeiket. József főherceg a király személyesítője 12 órakor lépett a színpadra készült díszsátorba. Ekkor a dalkák előadták Machik László ez alkalomra szerzett himnuszát, mire az emléktűlepleztetett, Pilszky Ferenc szoborbizottsági elnök pedig ünnepi beszédet mondott. Erre nagy Imre a nemzeti színbáz tagja elszavalta Arany Jánosnak „Széchenyi emlékezete” című remek ódáját. Majd az énekkarok s a közönség a szótörténetekélték, mire a király képviselője távozott s a szorosban vett leplezési ünnepély véget ért.

— **Széchenyi szobor pör** A Széchenyi szobor bizottsága pört indít Waldstein János gróf özevege ellen. A gróf ugyanis mint a bizottság elnöke, kötelezte magát hogy sajátjából fedezze a költségekülönbséget, ha a szobor talapzata maunhauseni márvány helyett veres bajor márványból emelték. A gróf özevege azonban most vonakodik a vagy ötödfélezer firt. különbséget kifizetni, úgy hogy az ügy pörre került.

— **Aszóth János leleplezése** folytatás szomorú hírvéte vergődött Zichy Ferri Viktor gróf f. hó 24-én a fővárosi lóversenytéren ifjú Károlyi István gróf párbajban kereszfűl lötte. A párbaj közvetlen oka az volt, hogy Zichy „reputatiojának” keresésében Károlyi grófot felszólította elégtétel adásra, ez azonban öt erre képtelennek nyilvánítván, a kibírást el nem fogadta, mire Zichy őt gyávanak nevezte. Károlyi gróf tudvalehetően nem felelt a gyávaság vádjára, hanem helyette a kazinó fő tagja jelentette ki, hogy gróf Károlyi nem köteles Zichyvel megvere-

kedni. Erre Zichy újra gyávanak nevezte Károlyit, mire a fiatal gróf még mindig nem válaszólván, valósintzen Zichy sógora Metternich herceg indítványára a bécsi jockey-klubból kizáratott, miről Károlyi hétfőn értesülvén rögtön kihíotta Zichyit s a 20 lépésnyi távbló intézett második golyóváltáskor golyója Z. mellébe furdott, kinek életben maradásáról a legjelesebb orvosok is lemondtak már. Így tette a kékvérű társadalom középkori felfogása gyilkossá egy szép törekvésű fiatal tagját s mártírrá azon embert, kinek az esküdt-szék, vagy pedig a törvényszék előtt kellett volna rehabilitálnia magát, mert a józan ész és az embernek való moral, nem állhat azok közé, kik a mily kíméletlenek s talán igazságtalanok is voltak ve szemben életében, most egyhangú naivitással sipogják, hogy a golyó rehabilitálta.

— **Gyorsvonat a déli vaspályán.** Budapestről a déli vaspálya vonalain nem közlekedtek eddig gyorsvonatok. Az igazgatóság most rendezte be ilyet Budapest és Pragerhof, illetőleg Zákány és Fiume felé. Hírszerint június 16-tól kezdve már közlekedni fognak e gyorsvonatok. (Valljon akkor megváltozik-e a mohács pécsbarcs zákányi vasutvonalakon a menetrend és valahára megkapjuk-e a fővárosi postát egy nap alatt? — Bizony ideje volna.)

— **Fagy és dér pusztította a mult** héten Magyarországon éjszakra fekvő megyében a gyengébb tenyészetet, hab, burgonya, repce vetéseket és a szőlőket, a kár hol nagyobb, hol kisebb, de mindenesetre nagy befolyással lesz a termények árára. — A deret még Zala — Bács megyékben sőt Szeged vidékén is észlelték. — Megyénk megkímélve maradt ezuttal e csapástól, a szőlők — már t. i. az n. tőkék, mel, ek nem fagytak ki, jó termést mutatnak ugyan, de bizonyos csak elvirágzásuk után szólhatunk hozzá mert a termés elrugásától nagyon lehet tartani.

I R O D A L O M.

— **Kossuth Lajos** „Iratam az emigrációból” című műve első kötetének megjelenése alkalmából írja a „Bukareszti Híradó” következőket: Világosabb fontos mű foglalkoztatja egy hét óta Európa hírlap irdalmát: Kossuth Lajos épen most megjelent „Iratam.”

S nem is lehetne másként. A nagyfontosságú mű oly bézogat föl be a világ történelem könyvében, minőt csak ő, az örökke bámulatos történelmi nagyság tölthet be. Ez nem pusztá frazis. A mű első köteté már valóságos tüneményt talált Európa egész hírlapírdalmában. Alig lehet egy művet fölmutatni, mióta Guttenberg a nyomda művészetét föltalálta, a mely oly nagy sensációt okozott volna, és pedig általában sensációt, mint Kossuth „Iratam.”

Nines valámire való lap Európában, legyen az francia, német, angol, olasz, magyar, román, orosz, szerb, görög vagy bár mi más, mely hasábotak ne szentelne Kossuth nagyszerű művének. Elmondhatni igazán, hogy a folyton növekedő lángész, vassakarát és hazaiság és magasztos alakja, mely egykoron „térde borult nemzete nagysága előtt,” ma egy világot térdelpetet le saját nagysága előtt!

S a nemzet, mely egyedül valhatta magáévá e rendkívüli szellemet s rendületlen jellemet, a magyar!

Ezért forr bennünk annyira a vér s emelkedik a lélek e sorok írásánál, mert mi is magyarok vagyunk, külföldön élő magyarok, mint ő, s hazánkat imádó honfak mint ő!

De van erre más méltó okunk is. Románia és a román nemzet, mely oly régóta s oly dusan érezteit velünk, itt elő magyarokkal, hagyomány-szerű vendégszeretettel, együtt éri velünk nemzeti nagyságunk és nagy alakja meg ünneplését.

Ninesen lap e szép hazában, mely tudomásul ne vette s érdekes kommentárokkal ne kísérte volna Kossuth Lajos „Iratam.”

Ez kedves örömünkre szolgál. De hogy is lehetne másként, mikor Kossuth „Iratam” annyira érdekes anyagot nyújtanak Romania modern történelmének!

Mennyi becses adat, mennyi érdekes leleplezésre talál itt a román történeze azon közel kor-szakkól, midőn Romania és Magyarország, közös érdekek által vezéreltetve, egy ószinte és tartós szövetséget esz-néje keresztül vitélet kísértettek meg.

S ki tudhatná jobban e mozgalom minden momentumát mint ő, kinek a vezérszerep jutott volt akkor is osztály részül!

Am, idegen ármányok meghusztották a nemes törekvés sikerét. Az eszme azonban, mint a jó földben el vetett egészséges mag, mely megfogamzott, s ma szépen kedv eszrádani, itt Romania-ban épen úgy, mint Magyarországon.

Adja Isten, hogy az ige melyet Kossuth annyit fázózott e két hazá barátságos közlekedése s tartós szövetsége minél előbb testül valjon. Ez lehetne Kossuth nagy művének legemlékesebb fogadtatása, a Kárpatokon innen és tül két hazában.

Ezen óhajt éleszték bennünk — kik évek óta szintén ezen eszmét hirdették. — Kossuth Lajos „Iratam” s bizton hisszük hogy óhajunk nemes viszhangra talál milliók kebelében.

K Ö Z G A Z D A S A G.

— **A szerb-bolgár vasuti csatlakozás.** A bolgár kormány a tervezett szerb vasutakhoz csatlakozó vonal csetleges helyreállítását végezt Szerbiával tárgyalásokba becsatlakozni késznek nyilatkozott, s e célból belgrádi képviselőjét, dr. Kirovitsot a szilkséges felhatalmazások és utasításokkal rövid idő alatt ellátandja.

— **A minisztertanács végleg határozott** a Magyar és Szlavonországok között állandó forgalmi összeköttetés céljából a Dráva folyón Bares Trézovác között létesítendő hid tárgyában, s erre vonatkozó törvényjavaslat a képviselőház elé terjesztés végétt már készen is van.

— **A Budapest-zimonyi vasut ügye** a min. tanács határozata alapján egy időre a következőleg lett előntve. A hitelbankkal folytatott alkudozások teljesen háttérbe szorítottak, a nyenyben a pénzesoport a kormány kövételmenyeknél a husz millió néveleges értékű elsőbbségek kibocsátásának eleget tenni nem volt hajlandó — és ez ellenében huszonnegy millió értékben óhajította volna a kibocsátványokat. Ezen lényeges eltéréshez sorakozott még

az is, hogy a kormány által követelt 12 év után történendő megváltási határidőt elfogadhatónak nem tartja a nevezett bank. Mindezek alapján tehát azon határozat hozatott, miszerint a közlek. miniszter a budapest-szabadka újvidéki zományi vasutvonal nyomjelzését azonnal kezdesse meg, illetőleg a még teljesen tracierozatlan szakaszon a munkálatokat vétesse foganatba nem különben haladéktalanul rendelkezze el a dunahid ez az újvidéki szakaszban lévő alagút kiépítését is. Ezen említett előmunkálatokhoz már e hét elején hozzákezdnek, mely célból a vasuti és hajózási főllügyelőségnek felhatalmazás adatot a szükséges műszaki segédzsemmel beszerzésére. Mint biztos forrásból értesülünk, írja az „E—s”, nevezett felügyelőség már is kivezített 15 fiatal mérnököt azon kétszáz folyamodó közül, kik hozzá a budapest-zimonyi vasut építése alkalmából mint egy hat hét előtt folyamodtak.

GABONA ÁRAK
a f. é. május hó 15-én tartott heti vásáron

	I. oszt.	II. oszt.	III. oszt.
Búza 100 klg. ft.	11.70	11.20	10.90
Kétszeres " "	10.60	10.40	—
Rozs " "	10.50	10.00	—
Árpa " "	7.50	7.30	—
Zab " "	7.60	7.50	—
Kukoricza " "	7.60	7.00	—
Hajdina 100 klg. ft.	0.10		
Széna " "	3.—		
Szalma " "	1.50		

Nyílt-tér.)*

Felhívás.
Tek. Nyers Lajos ügyvéd urat Pécssett tisztelettel felhívom, hogy a Steiner-féle csőtörő megfeszítési sorrendjének jan. 9-én 50 példányban kinyomatása fejében nekem járó 15 firtot minél hamarabb küldje be, mert már eleget vártam rá.

TAIZS MIHÁLY nyomdász.
T. Komáromy Károly urat, — kinek 1876-ban 200 firtet kezdektem és a mely öszegget helyette meg kellett fizetnem, felhívom, hogy ezen tartozását mielőbb befizetni szoros kötelességének tartsa és pedig a 3 évi kamattal együtt.
TAIZS MIHÁLY nyomdász.

Figyelmeztetés.

Helybeli fióküzletünk Schwartz Sándor úrtól, mint ennek vezetőjétől, mai napon elvettük és figyelmeztetjük a n. é. közönséget, miszerint részünkre sem megren deléseket, sem fizetéseket fenti urra bizni ne sziveskedjék.
Pécs, 1880. május 26-án.
Tisztelettel
Traub B. és társa
Bécs és Szeged.

Van szerencsém a t. cz. közönségnek tudomására hozni, hogy **Pécssett szilgethi országot 92 szám alatt**

ügyvédi irodát

nyitottam s tisztelettel ajánlom szolgálataimatt mindennemű törvénykezési és közgazgatási ügyekben.
Pécssett 1880 évi május hó 28-án
Kilnovszky József
köz és váltó ügyvéd.

A t. cz. közönséghez!

Zsolnay Vilmos úr kereskedését átvéve van szerencsém tudatni, hogy az **üveg, porcellán, lámpa és mindennemű konyhaberendezési eszközök** árait tetemesen **alább szállítottam** és jövőre a fentnevezett cikkekre fogom a 10-ülőt fektetni, a többi cikkeket pedig szándékom **nagyon olcsón** sőt a **gyári árnaknál is jóval olcsóbban véglegesen kiárusítani**. Ezen körülmény alkalmat nyújt a n. é. közönségnek szükségletét nálam mindenkor nagyon jutányos árában beszerezhetni, magam igen becses pártfogásába ajánlja vagyok alázatos szolgálja
Pacher E.

*) Ezen rovat alatt megjelentekért felelősséget nem vállal magára a szerk.

Hirdetések.

Birtok eladás.

Ibafa, szt. Iórincai valamint a szigetvári vasut állomáshoz 1^{1/2} órányira fekvő **114 catastralis holdból álló tagosított nemesi birtok**
kényelmes úri lakkkal jó karban lévő gazdasági épületekkel ellátva, teljes gazdasági felszereléssel együtt szabad kézből eladó.
Bővebb felvilágosítást nyerhetni Jesszenszky Tivadar úrnál Ibafán, **Jesszenszky Béla** úrnál Pécssett Mária utca 7. száma. 143. (3—1)



Egy kevésbbé használt, majd nem új **Clayton és Shutevort-féle S 16** erő **gőzmozdony** jutányos áron eladó **HABERÉNYI PÁL** pécsi gépgyárában. 115. (6—5)



Pályázati hirdetés.
A pécsi kölcsönös segélyző egyesületnél a **pénztárnoki állomás**

üresedésbe jövén, annak pályázat utáni betöltése az Igazgatóság által elrendeltetett. Ezen állomással **egyelőre 800 firt.** évi fizetés van összekötve, egy proba év kifogástalan kitöltésének kötelezettsége úgy szinte egy évi fizetés erejéig terjedő biztosíték letétele mellett. Mindazok, kik ezen állást elnyerni óhajják figyelemzetnek, mikép életkorukat, eddigi alkalmazásukat s a magyar nyelvben és könyvvitelben való jártasságukat igazoló okmányukat f. évi június hó 10-ig az egyleti igazgatóságnál beadni sziveskedjenek.

Kelt a pécsi kölcsönös segélyző egyesületnek 1880. évi május 25-én tartott igazgatósági üléséből.
Kindl József
üzleti igazgató.

Haszonbéri hirdetés

A mágoosi vallás alap uradalom tulajdonát képező Baranya megye hegyháti járásában fekvő s Jenő község határában lévő 223^{69/1200} holdnyi agyvezezt radai tagosított birtok **1880 évi október hó 1-től kezdődő 12 egyútasán** következő évre zárt ajánlati versenyyel egybekötött nyilvános árverés útján fog haszonbérbe adatni. A nyilvános árverés **1880. évi június hó 10-ik napján reggeli 10 órakor** Pécsváradon a számtartósági hivatalban fog megtartatni.

Zárt ajánlatok 50 kros bélyeggel és 223 firt. bánat pénzzel ellátva, azon határozott kijelentéssel; hogy ajánlat tevő a bérleti feltételeket ismeri, azoknak magát aláveti, 1880. évi június hó 10-ik napjának délelőtti 9 órájig fogadtatnak el Pécsváradon a számtartósági hivatalban. A zárt ajánlatban nem csak számokkal de betűvel is ki kell írni azon összegnek, melyet ajánlattevő holdanként évi haszonbérül beígér.
A haszonbéri feltételek Pécsváradon a számtartósági irodában a hivatalos órákban bár ki által betekintethetők.
A kitűzött órán túl semmi nemű ajánlatok el nem fogadtatnak a feltételektől eltérők pedig figyelmen kívül hagyatnak.
Pécsváradon 1880. évi május 10-én.
— SEY FERENCZ, számtartó.

Részvételre meghívás

a Hamburg állam által biztosított nagy pénzsorsjáték nyeresemény-esélyeiben, melyben **8 millió 320.200 bir. mrk.** 1880. június 9-től 1880. november 12-ig biztosan nyertik.
Az új 7 osztályba osztott játékterv 87.500 sorsjegy közt 45.200 nyeresémet foglal magában és pedig esetleg **400.000 bir. márka**

különösen azonban	nyer.	Márk
1 nyer.	250,000	4 8000
1 "	150,000	3 6000
1 "	100,000	52 5000
1 "	60,000	6 4000
1 "	60,000	68 3000
1 "	50,000	214 2000
2 "	40,000	10 1500
2 "	30,000	2 1200
5 "	25,000	531 1000
2 "	20,000	673 500
12 "	15,000	950 300
1 "	12,000	25.150 138
24 "	10,000	stb. stb.

A nyereseményhúszok természetleg hivatalosan vannak megállapítva.
Az első legközelebbi nyereseményhúszok történi **1880. jun. 9. és 10-én** hivatalos felügyelet mellett, és kerül: **1 egész ered. sorsjegyek ára csak 6 márka vagy firt 350 o. 6 1 firt ered. sorsjegy ára csak 3 mrk. vagy firt. 175. 1 negyed ered. sorsjegy ára 1^{1/2} mrk. vagy firt — 90 és ezen az állam által biztosított eredeti sorsjegyeket (nem pedig elított igérvényeket) az öszeg beklidése vagy postai befizetés mellett a legvalóbb vidékekre is elküldöm bérmentve. Kisebb öszeg postai levéljegyekben is beklidethetők.**

A Steindecker ház rövid idő alatt nagy nyereseményeket (25.000 m., 80.000 m., 30.000 m., 20.000 m. és több 10.000 márkás stb nyeresémet) fizetett ki érdekefelelnek és ez által számos család szerencsésébe járult.
A befizetések a nagy nyeresemény-esélyekkel arányban igen jelentéktelenek és a szerencse megkísérlése csak ajánlatos.

A megrendelőskor minden résztvevő megkapja a hivatalos tervet és húzás után a hivatalos nyeresemény-jegyeket.
A nyeresemények kiizetése, vagy elküldése természetleg és a szerencse nyerők óhajása szerint történik. 122. [5—4]

Megbízásokat postá fordultával és minden este még e hó 30-ika előtt bizalomteljesen kérek intézetni régi ismert **ezegure**

JOSEF STEINDECKER,
Dammerstrasse
bank- és váltó-üzlet. Hamburg.
U. i. a Steindecker ház — mindenütt mint solid és realis ismeretes — külön reklámokra nem szorul; ezek tehát el is maradnak, mire a tisztelt közönség külön figyelemzetik.

Kitüntetett érdem-éremmel.

Kellemetlen szájszag
fogfájás és minden szájbetegség ellen.
Schulhof Károly Róbert
manchesteri lakos által feltalált
osztrák császári és magyar királyi kizárólag szabaddal nyert

SOPIANA-SZÁJSZESZ

Hatása:
1. A Sopianá-szájszesz a száj- és orrüregnek (odvas avagy müfogak, dohányzás vagy bármely más okból eredő) minden bűzét nyomtalanul eltávolítja.
2. Erősíti a petyhüdt foghúst és az ingó fogakat, az utóbbiaknak visszaadja természetes fehér színüket, meggátolja a fogkő képződését, vödi a fogak zomanzatát és óv a fogfájást ellen.
3. A száj- és orrüreg mindenemű súlyos (skorbutikus) bántalmait gyógyítja, üdíti és pirosítja a foghúst és edzi a nyákártályakat.
4. A már létező fogfájást eltávolítja, ha a fájó fog és szomszéd fog husa pár estepp. vízzel nem elegyített szájszesszel megnedvesitetik.
5. Diphteritis és más torokbajoknál igen sikeres gargarizáló szer.
Megrendelések elfogadtatnak: Dr. Schulhof Adolf orvos úrnál és minden gyógyszerháznál Pécssett. Weisz Ferencz úrnál Mohács, Petrász gyógyszerész úrnál Siklós, Heindhofer Róbert úrnál Zombor, Török J. gyógyszerész és Édeskúti L. uraknál Budapest, Dieballa György gyógyszer. úrnál Szekesfehérvárott. Főkarát: Dr. Schulhof Adolf úrnál Pécssett. 123. 10—4)

Med. Dr. Heller József
orvosudor,
füüdörvos Harkányban
ajátja magát tisztelt kártyársainak és ismerőseinek az itteni gyógykezelésre utasított betegek átvételére.
106. (10—6)

Cseplőgépek

A Stiften rendszer szerint fekvő és hengeralakúak, szalma hányóval, mozgó rosta és tisztító készülékkel, jégt vasból a legújabb javítványokkal, jót állás mellett igen olcsó áron kaphatók **Trieurök** gazdáknek és malmokhoz, **Häcksel gépek** lábhajással. Bécsig vámmal együtt, a legnagyobb választékban. Rájok ingyen. Solid ügynőkök elfogadtatnak.
Ph. Maybart & Co., Maschinenfabrik in Frankfurt a. M. und Wien. Stadlaggerhaus. 120. (12—5)

Nyujtsunk kezét a szerencsének!
400,000 birod. márka
vagy 231,250 firt.

főnyereményt nyerhetni a legújabban rendezett, az állam által engedélyezett és garantizott pénzsorsjátékánál.

Az új terv oly előnyösen van berendezve, hogy néhány hónap alatt 7 sorolásánál **45200 nyeresemény** játszatik ki, melyek közt van a **400,000 bir. márkás** vagy **231,250 firt.** főnyeresemény nevezetesen pedig:

bir. márka	1 nyer.	bir. márka
250,000	24	12,000
150,000	4	10,000
100,000	4	8000
60,000	52	5,000
50,000	68	3,000
40,000	214	2,000
30,000	531	1,000
25,000	673	500
20,000	950	300
15,000	25,150	138
10,000	stb. stb.	

Ezen az állam által rendezett és garantizott nagy sorsjáték közelébbi húzas történi visszavonhatatlan **1. jun. hó 9. és 10-én** és kerül:

1 egész eredeti sorsjegy ára 6 márka vagy 3^{1/2} firt, 1 fél 3 márka vagy 1^{1/2} firt, 1 negyed 1^{1/2} márka vagy 90 krajczár.
Minden megrendelés az öszeg beklidése, vagy utánvét mellett a legpontosabban eszközöltetik, s minden megrendelő megkapja az állam czimerével ellátott eredeti sorsjegyet.

Minden megrendelőnek a hivatalos játékterv ingyen küldetik meg, úgy szintén a húzás után azonnal a sorsolási lista.
A nyereseménynek kiizetése az állam garantija mellett azonnal történik vagy postán való kildés által, vagy nagy öszegbeklidésenkül fogva az osztrák-magyar birodalom minden nagyobb városában velünk összekötötten álló bankházaknál.

Bankházunktól vett sorsjegyek mindig nagy szerencsének örvendettek, s igen sok nyeresemny közt többször a főnyereseményt is tölünk vett sorsjegy nyerte, a többek közt: 250,000, 225,000, 150,000, 80,000, 60,000, 40,000, márkás stb. melyek az illető érdekelteknek közvetlen ki lettek fizetve.

Reméljük tehát, hogy ily biztos alapon levő állalatunk tömeges részvételre fog örvendeni.

Kaufman és Simon
bank- és váltó-üzlet Hamburgban.
Mindennemű államkötvények, vasuti részvények és kölcsönsorsjegyek megvételnek vagy eladotnak.
U. i. Szabadon itt köszönetet mondunk a bennünk eddig helyezett bizalomért, melyet szives megrendelőink pontos és lelkiismeretes szolgálása által ezennél is legfőbb törekvésünk leand kiérdemelni. 100 (8—7)

Hegyháti járás szolgabirájától.

ad 856 sz. 1880 k. t. 136. (3-3)

Arlejtési hirdetmény.

Baranya megye Nagyságos alispánjának 3359/alsipán sz. a. határozata folytán a márfai körjegyzői lak és mellék épületének újból leendő felépítése kimondatott. És ennek újból leendő felépítése vállalkozás utján biztosítása végett tolyó évi június hó 6-án délután 2 órakor Márfán a körjegyzői hivatalban szó és írásbeli ajánlatok elfo-

gadása mellett nyilvános árlejtés fog általam tartatni. Az építési költségekre 4172 frt 91 kr. van előírva. A terv és költségvetés, valamint a feltételek is a mai naptól a fölirótnál a fent nevezett hivatalban megtekinthetők. Felhívtnak a vállalkozni szándékozók, miszerint a fent kitett napon és órában 417 ft 29 1/2 kr. bánatpénzzel ellátva vagy személyesen jelenjenek meg, vagy jogérvényes írásbeli ajánlatukat 417 ft 29 1/2 kr. bánatpénz hozzájárásával s azon kijelentéssel, hogy a feltételeket ismerik s elfogadják **1. é. június hó 6-ának déli 12 órájáig** a fent jelzett hivatalnál adják be. Utó vagy a feltételektől eltérő ajánlatok nem fognak figyelembe véte ni. Sásd 1880 évi Május hó 18-án. szolgabíró ur szabads. **Felgár József** segédszolgabíró.

HASZONBÉRI HIRDETMEY.

1880 évi május hó 30-án reggeli 9 órakor Pécsváradon a számtartósági hivatalban következő bérleti tárgyak fognak zárt ajánlati versennyel egybekötött nyilvános árverés útján újban haszonbérbe adatni és pedig:

Bér tárgy	Haszonbér mint kikialtási összeg		Béridő	
	frt.	kr.	1881 ^{1/1}	1883 ^{1/12}
1 Pusztatölvisi italmérsi jog épület nélkül	6	40	1881 ^{1/1}	1883 ^{1/12}
2 Kékesdi " " " " " "	180	—	1881 ^{1/1}	1883 ^{1/12}
3 Romonyai " " " " " "	76	—	1881 ^{1/1}	1883 ^{1/12}
4 Marázai " " " " " "	97	—	1881 ^{1/1}	1883 ^{1/12}
5 Véméndi " " " " " "	250	—	1881 ^{1/1}	1883 ^{1/12}
6 Széhenyi " " " " " "	271	75	1881 ^{1/1}	1883 ^{1/12}
7 Fekedi " " " " " "	9	60	1881 ^{1/1}	1883 ^{1/12}
8 Ráczmeeskei " " " " " "	340	—	1881 ^{1/1}	1883 ^{1/12}
9 Varasdi " " " " " "	5	10	1881 ^{1/1}	1883 ^{1/12}
10 Lovászhetyényi " " " " " "	80	—	1881 ^{1/1}	1883 ^{1/12}
11 Szári " " " " " "	51	—	1881 ^{1/1}	1883 ^{1/12}
12 Vadászkozsmai " " " " " "	27	10	1881 ^{1/1}	1883 ^{1/12}
13 Ellendi " " " " " "	31	—	1881 ^{1/10}	1883 ^{1/12}
14 Versendi vendéglő italmérsi joggal	210	—	1881 ^{1/1}	1883 ^{1/12}
15 Pécsváradai hetivásári helypénz-szedési jog	189	—	1881 ^{1/1}	1883 ^{1/12}
16 Kéméndi bucsujárás " " " " " "	75	50	1881 ^{1/1}	1883 ^{1/12}
17 Szederkényi kőbánya " " " " " "	305	—	1881 ^{1/1}	1883 ^{1/12}

bérleti szándékozók felhívtnak, hogy a fent kitett napon, órában és helyen a kikialtási összeg után számítandó 20% bánatpénzzel megjelenni sziveskedjenek. A feltételek értelmében szerkesztett, s minden egyes bértárgyra nézve külön külön beadandó zárt ajánlatok 50 kros bélyeggel s a megkivántató 20% bánatpénzzel f. évi Május hó 30-ik reggeli 8 óráig fogadhattnak el a pécsváradai számtartósági irodában hol a bérleti feltételek is a hivatalos órákban bárki által betekinthezők. Utó vagy a feltételektől eltérő ajánlatok figyelembe nem vétetnek. Pécsvárad 1880 Május 12-én. **Sey Ferencz** számtartó.

Majdnem ingyen!

Az „Egyesült britania ezüstgyár” által átvett óriási tömeg ezikk a beállott nagymérvű fizetési kötelezettségek s a helyiség megváltoztatása miatt: **75 százaékkal a becsáron alól tehát majdnem ingyen 7 frt. 25 kr-ért** tehát nem is féltárban hanem csupán a munka arán adtnak el az alább elő sorolt kitűnő és valódi britania ezüst éteszközök, melyek előbb 30 fta kerültek, s ezen éteszközök fehéren maradása 25 évig garantíroztnak: 6 asztali kés kitűnő acél pengével, 6 igazi angol britania ezüst villa, 6 tömör brit. ezüst evőkanál, 6 finom brit. ezüst kávéskanál, 1 nehéz brit. ezüst levesmerő, 1 tömör brit. ezüst tejszó, 6 finom csiszolt látogató jegy tartó, 6 finom kristal kóstortó, 3 szép masszív tojástartó, 3 finom pompás czukortartó, 1 kitűnő horg vagy czukorszóró, 1 finom thea író, 2 kitűnő szalon asztali lámpa. **48 darab s minde 48 pompás tárgy csak 7 frt. 25 kr.** Megrendeléseket postautalvány útján vagy a pénz előleges beküldése után azonnal s készséggel teljesít az egyesült britania ezüst raktár Wien, II., Untere Donaustrasse 43. Nem használás esetén a tárgyak 8 nap alatt visszavétnak. Több száz köszönő és elismerő levél van birtokunkban, melyek ezen gyár ritka kitűnőségét tanúsítják, melyek sokaságuk miatt nyilvánosságra nem hozhatók, irodai helyiségünkben azonban betekinthezők. — Hamisítások ellen a czimzet és az utca helyes megjelölését kérjük. 133. (12-3) **Vereingtes Britaniasilber-Fabrikas Depot** Wien, II., Untere Donaustrasse 43.

Mária-celli gyomor-cseppek

jeles hatású gyógyszer a gyomor minden bántalmái ellen,



és fölülmulthatatlan az étvágy-hiány, gyomorgyengeség, rossz szaga lehellet, szelek, savanyu fejbőfőrés, köhika, gyomorhurut, gyomorégés, hügyőképződés, túlságos nyálkaképződés, sárgaság, undor és hányás, fájás (ha az a gyomorból ered), gyomorgörcs, székszorulat, a gyomornak túlterheltsége etelés itallal, gúszta, lép és májbetegség, aranyeres bántalmak ellen.

Egy üvege ára használati utasítással együtt 35 kr.

Kapható: **Pécsett Kovács Mihály** gyógyszerész úrnál, valamint az osztrák-magyar birodalom minden nagyobb gyógyszerárában és kereskedésében. **Központi szétküldési raktár nagyban és kicsinyben.** **Bradi Károly,** „az őrangyalhoz” czimzett gyógyszerárában **Kremzierben, Morvaországban.** 98 [33-7]

Haszonbéri hirdetmény

A pécsvárad kir. közalapítványi uradalom tulajdonához tartozó, s Baranya megyében fekvő következő tagosított birtok egy együttesen kezelhető tagosított birtok részek lesznek, 1880. évi október 1-jétől számítandó 18 egymásután következő évek-re, zárt ajánlati versennyel egybekötött nyilvános árverés útján haszonbérbe adva, — nevezetesen: Versendi birtok 212¹²⁵/₁₆₀₀ Liptódi kéméndi birtok 266²⁸/₁₆₀₀ Összesen 478¹⁵³/₁₆₀₀

Továbbá a liptódi határban fekvő s szinte a fenti birtok részekre dülő, jelenleg azonban még letarolás alatt lévő erdő, a közte fekvő rét, mely a bérlethez a megajált holdankénti külön haszonbér fizetési kötelezettséggel 1882. évi október 31-én fog csatoltni 120⁴⁵/₁₆₀₀

Ekként mindössze hold 598¹⁹⁸/₁₆₀₀ Ezen 2-ik nyilvános árverés 1880. évi

Június hó 27-ik napján reggeli 10 órakor Pécsváradon a számtartósági hivatalban megtartatni. Zárt ajánlatok 50 kros bélyeggel, és 600 forint bánatpénzzel ellátva, azon határozott kijelentéssel: hogy ajánlat tevő a bérleti feltételeket ismeri, azoknak magát aláveti, 1880. évi június hó 27-ik napján délelőtti 9 óráig fogadhattnak el a pécsváradai számtartósági hivatalban. A zárt ajánlatban nem csak számokkal, de bettével is kikell írva lenni azon összegnek, melyet ajánlat tevő holdanként évi haszonbérül beigér. A haszonbéri feltételek Pécsváradon a számtartósági hivatalban, a hivatalos órákban bárki által betekinthezők. A kitűzött órák túl, semminemű ajánlatok többé el nem fogadhattnak, a feltételektől eltérő ajánlatok ellenben figyelmen kívül hagyattnak. Pécsvárad, 1880. Május 15. **Sey Ferencz,** számtartó.

Tőzsedei műveletek

lelkismeretesen eszközölnetnek a „Leitha” bankház által Bécs, Heidenschuss Nr. I. **nyereménynyel.**

a) csak korlátozott veszteség mellett [5000 frt-ig terjedő emelkedő vagy csökkenő árfolyam szerinti műveletekért 10-30 frt. díj-jutalék]; b) akár emelkedik akár csökken az árfolyam; c) az értékpapírok letétben tartásánál, míg azok haszonnal legombolhatók.

és pedig: Nyereszkedési vásárlások azonnal titoktartással eszközölnetnek. **Társas üzletek** (1000 frt. értékpapírra csupán 15-40 frt. földzét kell). **Jutalék csak 50 kr.** Ezen általunk megkezdett és megkezdett mód keretében csaknem valamennyi a tőzsedegyezében foglalt értékpapírokra eszközölnetki üzletek. **Kisebb készpénzföldzét szűkséges.**

A csász. kir. osztr. magy.

állami, magán és külföldi sorsjegyeknek

a legkisebb nyeremény elérésénél veszteségtől megóvása. **Egész évre a jutalék 15 krtól följebb.** A legkisebb nyeremény elérésénél 500 frt-ig biztosítatik. Ezen sorsjegyvők, birtokosok, takarékosok és tőkepénzesek részére föltte fontos intézmény, melynek létesülése folytán a sajtó és a közönség részéről egyaránt elismerést nyertünk, nemzetgazdasági szempontból is előnyös bir és a jelentékeny előnyök és „határozatokat” illetőleg utalunk kimerítő tervezetünkre.

sorsjegyek, értékpapírok és pénzügyi dolgokra nézve a LEITHA-ban nemzetgazdasági érdekek lapja, mindenkinek ingyen bérmentve adattnak. Egyes számok mindenféle költség nélkül küldetnek. Minden gondolható kiadások, veszteségek stb. visszapótlása (u. m. kihazasítás, aggok és gyermekek gondoskodását) tárgyzó czikkoszoratra különösen figyelmeztetünk.

Cs. kir. állami, magán és külf. sorsjegyek. a) napi árfolyam szerint, b) egyenkint vagy csoportokban, c) mérsékelt előleg és a bank kamatlab melletti letétben tartás, d) csekély havi részletekbeni törlesztés mellett.

Cs. kir. osztr.-magyar járadék. 56-féle kombinációban.

Legjobb elhelyezés takarékosok számára. Vidéki megrendelések, valamint minden váltó-üzletbe vágó megrendelések lelkismeretesen teljesítetnek. Tervezetek, díjszabályok stb. készséggel [ingyen bérmentve] küldetnek meg Szilárd czégek képviselőseget ivernek. [6-4]

134 (3-3)

A Magyar-francia biztosító részvény-társaság

tisztelettel alóliirt igazgatósága ezennel jelenti, hogy **Zala, Somogy, Baranya és Vas** megyék részére kiterjedő hatáskörrel **Nagy-Kanizsán főügynökséget** állitván, annak vezetését **GUTMANN S. H.** urra ruházta, kit egyszersmind a tüz-, szállitvány- és jégbiztosítási ágazatokban jogérvényes biztosítási **kötvények kiállitására** is felhatalmaztatott.

Buda pest, 1880. januárban. **A Magyar-francia biztosító részvénytársaság igazgatósága: Schweigen. Moscowitz.**

A Magyar-francia biztosító részvény-társaság igazgatóságának fentebbi közzétételére hivatkozással alóliirt tisztelettel jelenti, miszerint a **nagy-kanizsai főügynökség** vezetését elvállalta s a főügynökségi irodát megnyitotta, hol is biztosítási ajánlatok elfogadhattnak, s a biztosítási üzletre, vagy a társaságra vonatkozó mindefféle felvilágosítások legkészségesebben megadatnak.

Biztosít pedig a társaság: a) **tüzvesztély és robbanás** által okozott károk ellen; b) **jéghárok** ellen; c) **szárazon vagy vizen szállitott javak** károsodása ellen; d) **az ember életére** minden ismert módozat szerint.

A Magyar-francia biztosító részvény-társaság, melynek 20 millió frankot, azaz 8 millió arany forintot tevő alaptőkéjéből a részvényesek által mindjárt kezdetben 10 millió frank, azaz 4 millió arany forint készpénzben befizettelett, s részit a főváros legelső pénzügyintézetinél, részit pedig magyar államértékekben és elsőbségekben lett elhelyezve, m. é. október 14-én tartván alakuló közgyűlését, melyen a társaság ügyvezetésének élére következők választattak meg:

Választmány: Elnök: Bittó István, ő Felsege val. belső titkos tanácsosa, a Lipót-rend nagykeresztese, orsz. képviselő stb. Budapesten. Alelnökök: Báró Bánhidy Béla, földbirtokos, orsz. képviselő stb. Budapesten. Boutoux Jenő, a párisi Societé de l'Union generale elnöke stb. Párisban. **Választmányi tagok:** Robert Morin marquis de Banneville, az osztrák déli vasut igazgatóság tagja stb. Párisban. Neuwelt Armin kir. keresk. tanácsos nagykereskedő. Lovag zápori Regenhart Ferencz, az Albrecht vaspálya elnöke stb. Bécsben. Sváb Károly földbirtokos, orsz. képviselő stb. Budapesten. Báró Tinti Károly es. kir. kamarás, az osztrák déli vasut alelnöke, az osztrák urakháza tagja st. Bécsben. Tekintve a társaságnak fentebb kiittintett tőkeerejét és az üzletvezetés élén lévő, hazánkba is nagyobbbrészt ismert és köztiszteletben álló egyéniségeket, bátran elmondható tehát, hogy nem volt még az egész monarchiában biztosító társaság mind ez ideig, mely a biztosító közönségnek anyai garantiát nyújtott volna, mint amelyt neki a társaság, mindjárt kezdetben nyújtani képes, s a midőn a társaság ezen, eddig páratlan tőkeereje és az élen álló egyéniségek jelleme egyrésztől teljes biztosítást arra nézve, hogy a társaságok üzletvele a méltányosság, a pontosság a legzigorubb becsületesség minden követelményének mindenkor és teljesen meg fog felelni, másrésztől a szakvezetés avatottsága az iránt is készséggül szolgál, hogy a társaság a díjtételek megszábasánál is kellő tekintettel fog lenni a verseny jogosult követelményeire. A midőn tehát tisztelettel alóliirt a biztosító t. közönség bizalmát az általa képviselt társaság iránt újból felhívja és kéri, megjegyzi egyszersmind, hogy a vezérügynökségi területen a vidéki ügynökségek szervezése teljes folyamatban van, és hogy tüzbiztosítási ajánlatok a már felállitott ügynöksége által készségesen elfogadhattnak. **N.-Kanizsán, 1880 januárban.**

Felügyelő bizottság: Beck Nándor, a magyar jeltalog banknak igazgatója, Láncozy Leo, a magyar általános földhitel részvény társaság igazgatója Budapesten. Lewin Jakab, a kereskedelmi akademia igazgatója Budapesten. Serrebource Jos. Maria Emil, a párisi Societé de l'Union générale vezér felügyelője Párisban. **Igazgatóság:** Dr. Hiller Albrecht, köz- és váltó ügyvéd Bécsben. Kistenmacher Károly a „Hoffmann József” nagykereskedő czég főnöke Budapesten. Schweiger Márton kir. kereskedelm tanácsos Budapesten. **Vezérigazgató:** Moscowitz Lajos Budapesten.

maradván teljes tisztelettel **A Magyar-francia biztosító részvény-társaság főügynöksége N.-Kanizsán, GUTMANN S. H.** 69. (13-12)

SCHMID H. gépgyáros MARSCHALL SONS & Cmp. Ltd.

Budapest, váczi-ut 72. ajánlja

Gőzmozdonyait, legújabb szerkezet, kettős tisztító-művel, szabaddalmazott állitható különböző-hengerrel, fűszögvalasztó készitők, szabaddalmazott biztonsági óntető készitőkkel vagy a nélkül **Csészlőgépeit,** legújabb szerkezet, kettős tisztító-művel, szabaddalmazott állitható különböző-hengerrel, fűszögvalasztó készitők, szabaddalmazott biztonsági óntető készitőkkel vagy a nélkül **Örlőmalmait,** szij- és fogaskerék hajtásúra, saját gyártmány-angol rendszerre, s minden a mezőgazdasági szakmába vágó gépek.

Arjegyzékek kívánatra ingyen és bérmentve.

Taisz Mihály nyomdájában Pécsen, (Majláts-ter 2. szám) 1880. 142 (6-1)